



## Débat d'orientation budgétaire : la Ville prépare l'avenir

*Accroissement des recettes, maîtrise des dépenses, de la fiscalité et de la dette, investissements conséquents... Voilà les grandes lignes des orientations budgétaires présentées lors du Conseil municipal du 17 novembre. lire p.8 et 9*

### ■ Élections : vous avez jusqu'au 31 décembre pour vous inscrire sur les listes



Les inscriptions sur les listes électorales sont ouvertes jusqu'au 31 décembre. Passé ce délai, il sera trop tard pour prendre part aux scrutins présidentiels et législatifs. "Voter est un droit, c'est aussi un devoir civique, rappelle Eliane Da Costa, adjointe déléguée à la Population et à l'État civil. Certains se sont battus pour avoir ce droit, notamment les femmes, et beaucoup de pays ne l'ont pas encore. Aussi, il est primordial d'entamer les démarches nécessaires pour en jouir." Concernant les bureaux de vote, des changements sont à noter cette année. Trois bureaux supplémentaires vont être ouverts et un rééquilibrage est également opéré sur certains. lire p.3

### ■ Le groupe scolaire Wallon inauguré

Le ruban a été coupé le 18 novembre.

lire p.4

### ■ Mas du Taureau : "Nous sommes attentifs aux conditions de relogement"

Prochaine étape, le chemin P-Dupont, à partir de 2017. lire p.11

### ■ Hakim Zoulikha sur le toit de l'Europe

Le Vaudais est champion d'Europe mi-lourds de boxe. lire p.7

### ■ Claude Ferrer, les yeux dans les yeux

Vision d'un Vaudais marqué par la cécité.

lire p.13





**11 NOV** **Commémorer et transmettre**  
 La commémoration de l'Armistice de la 1<sup>re</sup> guerre mondiale a réuni toutes les générations à la stèle Henri-Barbusse et au Monument aux morts. La chorale Les Ans Chanteurs et l'Harmonie de l'association musicale, ainsi que les enfants de l'école Mistral et le Conseil des seniors ont notamment pris part à la cérémonie. *"Commémorer le 11 novembre c'est répondre à la nécessité du souvenir, de l'hommage aux morts et de l'expression de notre reconnaissance"*, a rappelé la conseillère municipale Myriam Mostefaoui.

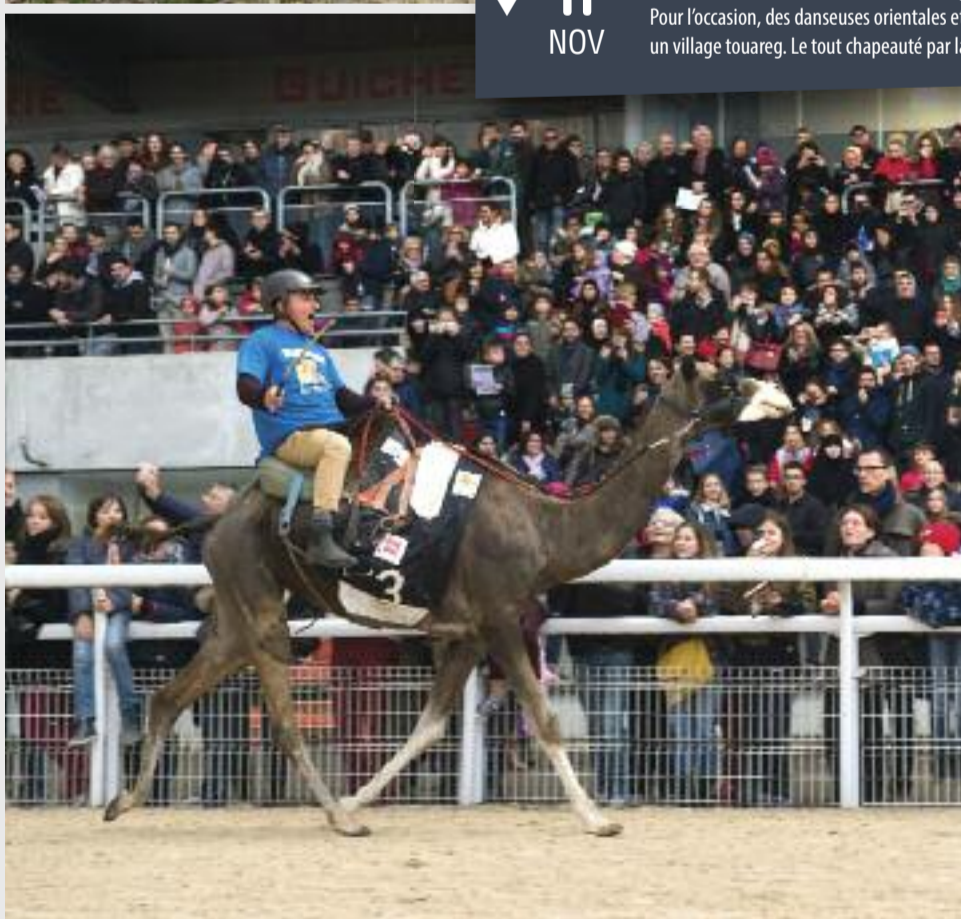


**18 NOV** **Fabriquer la ville au Planétarium**  
 La fédération nationale des professionnelles de l'ingénierie (Syntec Ingénierie) organisait son congrès annuel au Planétarium de Vaulx-en-Velin. Une soirée sur le thème de "La fabrication de la ville" pour mettre en valeur cette profession et montrer la diversité du savoir-faire des ingénieurs, le tout, en présence de la secrétaire d'Etat Hélène Geoffroy – elle-même docteur en sciences –, de l'adjointe aux Travaux Muriel Lecerf et de nombreux invités.

**20 NOV** **Près de 3000 coureurs pour le Jogfiles**  
 Pour la 35<sup>e</sup> édition de cette course organisée au Grand parc, de nombreux sportifs se sont donnés rendez-vous. Sur des distances allant de 5 à 30 km (sans oublier la Ruée des gônes destinée aux enfants), l'épreuve toujours très populaire auprès des coureurs de la métropole et d'ailleurs, a tenu toutes ses promesses.

**10 NOV** **Le maire de Montreuil veut s'inspirer de l'école modulaire Beauverie**  
 Patrick Bessac, maire de Montreuil était à Vaulx-en-Velin pour, dit-il, *"voir une école modulaire élégante et de bonne qualité"*. Sous la conduite de Pierre Dussurgey et de son adjointe à l'éducation, Kaoutar Dahoum il a donc visité l'école provisoire Beauverie. *"Ce que j'ai vu est un atout pour réussir"*. C'est la cinquième fois depuis septembre 2015, qu'une collectivité vient à Vaulx pour s'inspirer de cette école.

**11 NOV** **Une touche d'Orient à la Soie**  
 Il fallait s'armer de beaucoup de patience pour atteindre l'hippodrome du Carré de Soie. Près de 4000 personnes, essentiellement des familles, ont fait le déplacement pour participer à la coupe de France de dromadaires. Pour l'occasion, des danseuses orientales et des cracheurs de feu animaient cette journée spéciale, sans oublier un village touareg. Le tout chapeauté par la société des hippodromes et l'association Dromas.

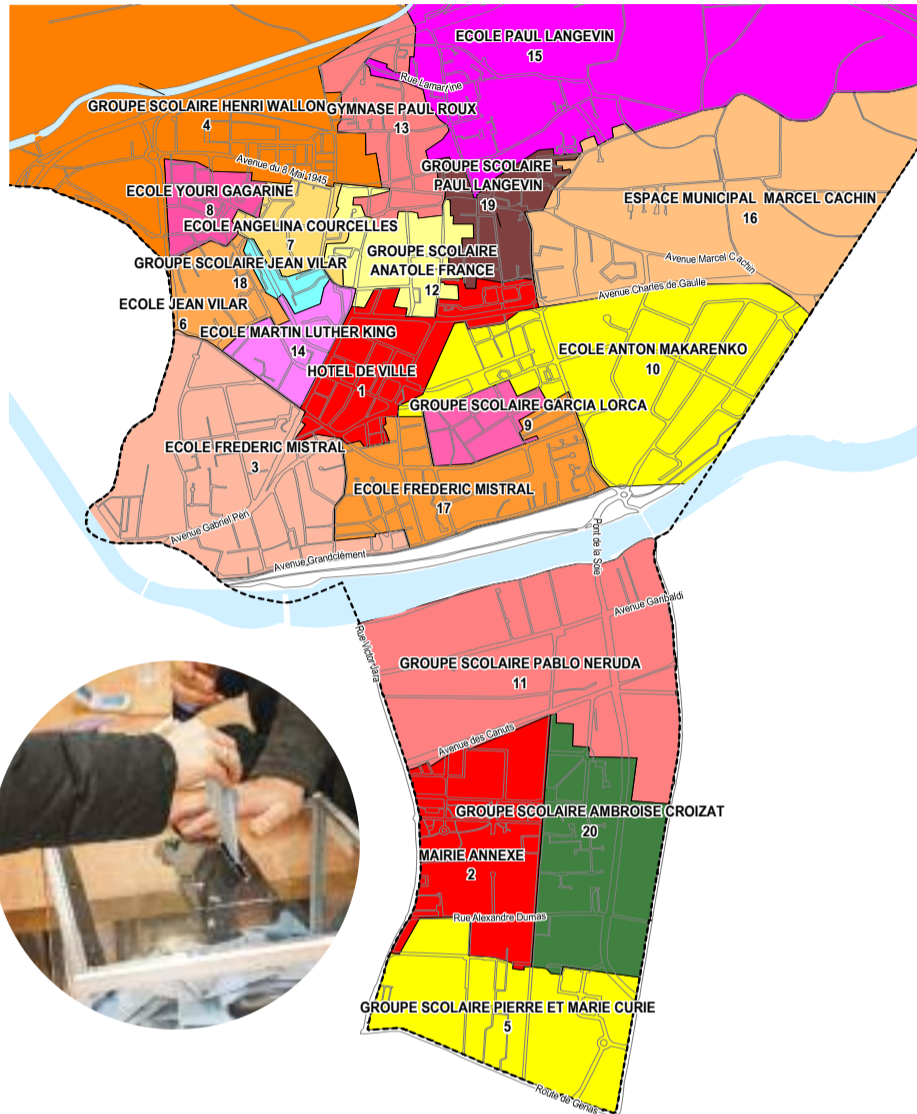




# ■ Dernier délai pour les inscriptions électorales

**Les inscriptions sur les listes électorales sont ouvertes jusqu'au 31 décembre. Passé ce délai, il sera trop tard pour prendre part aux scrutins présidentiels et législatifs.**

"VOTER est un droit, c'est aussi un devoir civique, soutient Eliane Da Costa, adjointe déléguée à l'Égalité des Droits pour les personnes en situation de handicap, à la Population et à l'État civil. Certains se sont battus pour avoir ce droit, notamment les femmes, et beaucoup de pays ne l'ont pas encore. Aussi, il est primordial d'entamer les démarches nécessaires pour en jouir. S'inscrire sur les listes électorales est très important." L'an prochain, les Français seront appelés aux urnes pour élire le Président de la République (les 23 avril et 7 mai) et leurs députés (les 11 et 18 juin). Mais pour cela, il faut être inscrit sur les listes électorales. Pour ceux qui ne le sont pas encore, il leur reste jusqu'au 31 décembre pour se rendre en mairie et effectuer la procédure très simple. La direction de la Population sera d'ailleurs ouverte le samedi 31 décembre, de 9 à 13 heures, pour faciliter les démarches des retardataires. "Tout est fait pour éviter l'attente. D'ailleurs, on peut télécharger les documents nécessaires par internet, de chez soi", souligne l'adjointe. Pour ceux qui auraient un doute quant à leur inscription, il est possible de vérifier si elle est bien effective, sur le site internet de la Ville, et de trouver leur bureau de vote ([www.vaulx-en-velin.net](http://www.vaulx-en-velin.net)).



**Du nouveau pour les bureaux de vote**  
"S'inscrire, c'est bien, mais venir voter, c'est mieux", lance Eliane Da Costa. Et concernant les bureaux de vote, des changements sont à noter cette année. En effet, l'évolution de la population et la transformation des quartiers (démolition de certains ensembles et construction de nouvelles habitations) ont nécessité de restructurer l'organisation des bureaux pour faciliter l'exercice du droit électoral des citoyens. Selon les préconisations ministérielles, le nombre d'électeurs par bureau de vote doit se situer entre 800 et 1000. Or, certains bu-

reaux de vote sont surchargés (huit dépassant les 1300 électeurs). Afin de répondre à ces exigences, un travail de restructuration a été réalisé, en lien avec les Conseils de quartier, dont les remarques ont été prises en compte. Le choix de la Municipalité s'est porté sur une réorganisation mesurée qui sera poursuivie dans les années à venir. Pour l'année 2017, trois bureaux supplémentaires vont être créés (un bureau à l'école Croizat, un autre à l'école Langevin et un dernier à l'école Vilar). Le nombre total de bureaux passe ainsi de 17 à 20. Un rééquilibrage est également opéré sur certains, notamment

Lorca et Makarenko. En tout, cette restructuration concerne 4000 des 22 600 électeurs vaudais. Les personnes concernées seront informées par courrier. D'autres ajustements seront envisagés à moyen terme pour tenir compte de l'évolution du nombre d'habitants sur certains secteurs de la commune.

Maxence Knepper

**Pratique :** Direction de la Population, 2<sup>e</sup> étage de l'hôtel de ville.  
Ouverture les lundis, mercredis, jeudis et vendredis, de 9 à 17 heures, et les mardis de 9h à 18h45.

## ■ Handicap : vers une ville toujours plus accessible

A L'APPROCHE de la Journée internationale des personnes handicapées, le 3 décembre, un point s'impose sur les actions menées par la Ville pour améliorer le quotidien de ces citoyens. En matière d'accessibilité, la loi de 2005 réclamait, qu'en dix ans, les établissements existants recevant du public se mettent en conformité avec le principe d'accessibilité pour tous. On est loin d'avoir réalisé tous les aménagements nécessaires à Vaulx-en-Velin, mais la Municipalité s'engage fermement à le faire dans tous les bâtiments dont

elle a la charge. "Nous avons signé, fin 2015, l'Agenda d'accessibilité programmée. On est parti sur neuf ans, indique Eliane Da Costa, adjointe déléguée au Handicap. Nous avons commencé par l'accessibilité des écoles. C'est aujourd'hui réalisé à l'école Henri-Wallon, dont la réhabilitation et l'extension viennent d'être inaugurées" (lire page 4). En 2017, l'objectif sera d'aménager l'Hôtel de Ville. Reste aussi à résoudre les problèmes d'accessibilité à la voirie et aux espaces publics qui s'avère souvent problématique. Vaulx-en-Velin s'emploie à favoriser l'intégration, l'accès à la vie

économique, sociale et citoyenne des personnes handicapées, via de multiples actions de sensibilisation ou encore la signature d'une convention avec le Fonds d'insertion pour les personnes handicapées de la fonction publique. Elle se mobilisera le samedi 3 décembre, aux côtés de plusieurs partenaires, pour un après-midi d'échange, de 13h30 à 17h30, salle Edith-Piaf. Des points d'informations et des discussions seront au programme. Il y aura aussi du théâtre, avec la compagnie Essentiel Ephémère. F.M

## Corinne Vigreux veut s'investir pour Vaulx



RETOUR AU BERCAIL pour Corinne Vigreux. La cheffe d'entreprise originaire de Vaulx-en-Velin, à la tête de la multinationale Tomtom, a été reçue le 16 novembre par le maire Pierre Dussurgey et le premier adjoint Stéphane Gomez. Ensemble, ils ont parlé de la genèse de cette entreprise, du travail mené sur les cités du futur et le désengorgement du trafic routier, ainsi que des projets de la fondation Sofronie, que la femme d'affaires a créée pour lutter contre le décrochage scolaire. Avant de parrainer la soirée de remise des diplômes de l'école de production Boisard, Corinne Vigreux a réaffirmé son souhait d'agir, via cette fondation, sur le territoire vaudais et la région lyonnaise. (voir portrait - Vaulx le journal N°139).

### EN BREF

#### Juppé en tête du 1<sup>er</sup> tour des primaires de la droite à Vaulx

514 Vaudais se sont déplacés pour voter au premier tour des primaires de la droite et du centre, dimanche 20 novembre, au bureau installé dans les locaux de l'école Langevin. Arrivé en tête sur la commune, Alain Juppé remporte 184 voix, François Fillon 178, Nicolas Sarkozy 110, Nathalie Kosciusko-Morizet 18, Jean-Frédéric Poisson 9, Bruno Lemaire 8 et Jean-François Copé 5. Enfin, 2 bulletins sont nuls. Au niveau national, c'est l'ancien premier ministre François Fillon qui est arrivé en tête, devant Alain Juppé. Le deuxième tour aura lieu dimanche 27 novembre.

#### Chaillot time, une carte grise en dix minutes

Suite à la fermeture de la sous-préfecture de Vénissieux l'été dernier et à l'engorgement de la préfecture de Lyon, Myriame Chaillot a décidé d'ouvrir un bureau de traitement des cartes grises de véhicules, habilité et agréé par l'Etat. Installé 2 rue Louis et Marie-Louise Baumer, il propose les services suivants : déclarations d'achat et de cession de véhicule, demande d'immatriculation, changement de propriétaire, demande de correction.

**Pratique :** Chaillot time, 2 rue Louis et Marie-Louise Baumer. 04 78 05 78 76.  
[www.carte-grise-chaillot-time.fr](http://www.carte-grise-chaillot-time.fr)

#### Accordons-nous !

La Ville de Vaulx-en-Velin, en partenariat avec les associations de quartiers et le bailleur Est Métropole Habitat, soutient la création d'une Accorderie par les habitants. Le principe est simple : les habitants se regroupent pour échanger des services sans aucune contrepartie financière. Pour en savoir plus et échanger avec les membres de l'Accorderie du 8e, assistez à la réunion publique le 15 décembre à 18h30, à l'Espace Carmagnole. Renseignements auprès du service Economie-Emploi, rue Jules-Romains. Tél. 04 72 04 78 02





## Des collégiens planchent pour le concours international de BD

C'EST dans une ambiance très studieuse que se déroule l'atelier hebdomadaire de bande dessinée auquel participent treize élèves du dispositif Unités localisées pour l'inclusion scolaire (Ulis) de Césaire. L'enjeu est de taille car leurs travaux seront envoyés, d'ici le 1<sup>er</sup> décembre, au jury du festival international de la Bande dessinée d'Angoulême, en même temps que ceux d'une classe de Segpa, également partie prenante de l'événement.

"Cela fait la troisième année que des élèves participent à ce concours", précise Agnès Bazin, professeur de français qui encadre l'atelier avec Vanessa Couard, documentaliste et Raphael Bafounta, assistant de vie scolaire. L'association Hippocampe a mis en place un programme qui leur est adapté. Les adolescents ont tout d'abord écrit un texte avant de produire leurs dessins. "Le thème de cette année est 'J'aime...'. C'est très

personnel donc chaque élève va réaliser sa propre planche et nous choisirons un code de couleurs commun pour que la BD ait une unité", commente l'enseignante. Cette expérience lui permet de travailler le français de manière ludique et est très valorisante pour eux. "Leurs productions sont toujours de qualité", ajoute-t-elle. De plus, elles ne manquent pas d'humour et témoignent de leur créativité. J.P.

## Le groupe scolaire Henri-Wallon inauguré

Après plusieurs années de travaux, le groupe scolaire de la Grappinière a été inauguré le 18 novembre.



### Qui était Henri Wallon ?

Henri Wallon (1879-1962) était à la fois philosophe, psychologue, neuropsychiatre, pédagogue et homme politique français. Docteur ès lettres avec une thèse sur l'enfant turbulent (1925), il crée le laboratoire de psycho-biologie de l'enfant, devient directeur d'études à l'École pratique des hautes études et professeur au Collège de France. Membre de la SFIO puis du PCF, il fait partie, en 1944, du Gouvernement provisoire de la République française présidé par Charles de Gaulle, en tant que secrétaire général de l'Éducation nationale. Son nom est associé au plan Langevin-Wallon, projet de réforme du système éducatif français (1947).

UNE CÉLÉBRATION avec tambours et trompettes, fanfare et bonne humeur. Vendredi 18 novembre a eu lieu l'inauguration du groupe scolaire Henri-Wallon à la Grappinière, qui a pris les airs d'une grande fête pour un bon nombre d'habitants du quartier. Il faut dire qu'ils ont attendu longtemps cette nouvelle école flambant neuve, comme l'ont souligné la secrétaire d'Etat à la Ville Hélène Geoffroy, le député Renaud Gauquelin, le conseiller régional François-Xavier Pénicaud, le maire Pierre Dussurgey ou encore le premier adjoint Stéphane Gomez, après avoir coupé le ruban tricolore.

Reconstruction de la maternelle, réhabilitation de l'école élémentaire, construction d'un restaurant scolaire et d'un logement pour le gardien, réfection des cours, création d'une placette rue Jean-Moulin pour sécuriser l'entrée avec, toujours, l'objectif d'une réalisation lumineuse et écologique. Guidée par Caroline Brellier, architecte de l'agence B-cube et Claire Drevard, directrice de l'école élémentaire en remplacement de Mme Bloquet, la délégation a visité les nouveaux locaux qui accueillent près de 500 élèves et dont les qualités environnementales ont été soulignées. L'équipe pédagogique est revenue sur les chamboulements induits par le regroupement des deux niveaux (primaires et ma-

ternelles) au sein d'un même établissement, alors qu'ils étaient auparavant à plusieurs centaines de mètres l'un de l'autre. "Il a fallu apprendre à vivre et travailler ensemble, explique Claire Drevard. Mais c'est un rapprochement très positif, pour les enfants comme pour les équipes pédagogiques".

### Un outil d'excellence

Henri-Wallon ayant écrit "L'enfant turbulent", les mêmes du groupe scolaire portant son nom lui ont fait honneur. Dans le brouhaha de la cour de récréation pleine d'écoliers exaltés par la fanfare et surexcités à l'idée de montrer à leurs parents "leur nouvelle école", le maire Pierre Dussurgey a salué cette réalisation. "Une grande satisfaction dans un quartier qui se transforme. Il était nécessaire que son école se transforme elle aussi, car il s'agit d'égalité pour nos habitants", selon lui. "La rénovation de Wallon s'inscrit plus largement dans un projet de renouvellement urbain qui porte ses fruits sur l'ensemble de la commune, a souligné Stéphane Gomez, élu en charge de la Politique de la Ville. Parce que le renouvellement urbain, ce n'est pas seulement la destruction et la reconstruction de logements. C'est l'ensemble du cadre de vie qui est repensé. Parce que chacun a droit au beau et au durable".

Fermant le ban, Hélène Geoffroy a évoqué la situation nationale: "Si nous devons nous réjouir que les enfants de la Grappinière puissent désormais s'épanouir et se cultiver dans les meilleures conditions, nous ne devons pas oublier qu'ailleurs, des écoles restent vétustes, a-t-elle consenti. C'est pourquoi j'ai mené, avec la ministre de l'Éducation, une action pour corriger cette injustice. L'objectif est de faire en sorte qu'en 2016, chaque enfant puisse accéder à l'excellence". Prochaine étape pour l'école Henri-Wallon, l'installation de tableaux interactifs pour les élémentaires, en février 2017. De quoi donner davantage d'outils d'excellence aux petits Vaudais.

Maxence Knepper

## Les DDEN développent leur action à Vaulx

CETTE ANNÉE, des Délégués départementaux de l'éducation nationale (DDEN) doivent intervenir dans trois écoles de la commune comme ils le font déjà à Grandclément. Le délégué est membre de droit du Conseil d'école. A Grandclément par exemple, il est convoqué à chaque réunion par le chef d'établissement. Michel Moiroud, qui dirige depuis trois ans cette école primaire, sollicite les DDEN "par souci de droit", en ajoutant: "ce sont des personnes ressources qui connaissent bien les écoles, il y a parmi eux un certain nombre d'anciens enseignants, et en même temps, ils apportent un avis extérieur". Ici, les délégués départementaux de l'éducation nationale suivent de près la réhabilitation des bâtiments scolaires.

Lorsque le délégué visite une école, il s'intéresse au fonctionnement et à l'état de l'établissement, à l'assiduité des élèves, au matériel, à la cantine, à la sécurité, aux services périscolaires proposés... Ceux qui se définissent comme des amis de l'école publique sont "des bénévoles au service de celle-ci. Ils sont désignés par l'inspecteur d'académie pour une durée de quatre ans. Leur mandat est renouvelable et toujours révocable", indique Jean-Paul Mathieu, président de l'Union des DDEN du Rhône.

Le Délégué a également pour mission de faire le lien entre l'école, la Municipalité, les usagers et l'administration. "D'où les rapports de visites que l'on communique au maire", explique-t-il.

D'autre part, "étant en relation direct avec l'inspecteur d'académie, il peut lui faire part de choses qui ne sont parfois pas faciles à faire remonter en tant que directeur", ajoute Michel Moiroud. Ce dernier relève que les écoles de Vaulx-en-Velin n'usaient guère, jusqu'alors, de cette médiation et plus largement de ce potentiel. Or, ces bénévoles aspirent à servir les écoles vaudaises. F.M.





## Le Grand prix de la finance solidaire pour Entrepreneurs du monde



FAÇONNER une autre économie. Telle est l'ambition du Grand prix de la Finance solidaire organisé par Finansol et le Monde, et qui salue, chaque année, le travail des pionniers de l'économie sociale ou de structures plus jeunes. Lors de la dernière édition, le 6 novembre, Entrepreneurs du monde, structure basée à Vaulx-en-Velin a été primée dans la catégorie "Entreprenariat dans les pays en développement", au travers de Nafa Naana, entreprise sociale qu'elle a créée en 2010 au Burkina Faso. Une nouvelle accueillie avec "joie et fierté" par l'ONG vaudoise. "C'est une reconnaissance des efforts que nous faisons au quotidien, ajoute Sayouba Guira, directeur de Nafa Naana, qui emploie 25 salariés au Burkina. C'est aussi une incitation à persévérer dans notre démarche solidaire et écologique".

Nafa Naana – qui signifie "le bénéfice est arrivé" en dioula – répond aux problématiques causées par la forte consommation de bois comme source d'énergie (décès générés par les fumées, conséquences écologiques...). Ainsi, elle diffuse des produits d'éclairage (lampes et kits solaires) et de cuisson (foyers améliorés et foyer à gaz) aux personnes en situation de précarité énergétique, via un réseau de micro-entrepreneurs franchisés. S'appuyant sur la finance solidaire, Nafa Naana espère atteindre l'autosuffisance d'ici trois ans. M.K

### EN BREF



#### Mini world Lyon primé

Lors de la cérémonie des Trophées du tourisme Only Lyon, le 14 novembre à la Halle Tony-Garnier, le parc d'attraction Mini world Lyon a reçu le prix "Coup de cœur du jury" des mains de Karine Benzazon, directrice du groupe Vatel. "C'est un projet atypique qui fut difficile à monter, mais c'est surtout un succès. Nous espérons atteindre les 250 000 visiteurs à la fin de la première année d'exercice", s'est réjoui Richard Richarté, le patron des lieux, qui a par ailleurs exhorté les représentants des organismes de promotion du tourisme à aider l'émergence de tels projets, "un peu fou". Preuve de l'intérêt suscité par ce projet, le lendemain, le parc d'attraction a reçu la visite du préfet de Région, Michel Delpuech, de la rectrice d'Académie, Françoise Moulin-Civil et des élus vaudois. Et il a célébré, quelques jours plus tard, son 100 000<sup>e</sup> visiteur.

## Talents des cités : "Chaque lauréat a un impact sur son quartier"

Le concours qui récompense de jeunes entrepreneurs des quartiers populaires, célèbre ses 15 ans. Vaulx-en-Velin Journal en parle avec l'ancienne lauréate Cécile Galoselva, présidente d'Etic, installée au Carré de Soie.



#### QUE REPRÉSENTE, pour vous, le concours Talents des cités ?

C'est la mise en lumière de la richesse des quartiers. Talents des cités donne une vraie image de ce qui se passe dans les cités soi-disant difficiles. C'est important de rappeler à ce sujet, que le pourcentage de création d'entreprises qui pensent au bien commun est plus important dans ces quartiers que dans le reste du territoire. Ce sont elles qui créent les modèles économiques de demain, qui remettent l'humain au cœur de la société. Car en plus d'avoir des idées, elles ont du vécu.

#### Vous avez été lauréate en 2011. Qu'est ce que cela vous a apporté ?

C'est une reconnaissance qui fait du bien quand on est en phase de lancement de son activité, une perche tendue qui peut mener loin. J'étais alors en période "start up", dans un domaine innovant pour lequel on est souvent incompris. Ce genre de récompense donne de l'énergie et de l'exposition médiatique, qui permettent de ne pas baisser les bras et de tenir sur le long terme. Ce sont aussi des rencontres et la création d'un réseau professionnel indispensable. D'ailleurs, la Caisse des dépôts qui m'a par-

rainée lors du concours, est devenue l'un de mes investisseurs par la suite. Mais l'effet "Talents des cités" dépend de ce qu'on en fait. Chacun y trouve ce qu'il veut y trouver.

#### Depuis l'an passé, vous avez impulsé un prix des anciens. Talents des cités ne suffisait plus ?

Ce n'était pas l'idée, au contraire. Avec deux autres anciennes gagnantes, nous voulions aider cette cause, avec la

volonté de redonner ce que nous avons reçu. Avec l'idée aussi de multiplier l'effet "Talents des cités", car chaque lauréat a un impact sur son quartier, qu'il s'agisse de développement économique, de médiatisation positive... On s'est dit qu'avec le nombre d'anciens primés, nous pouvions réunir une dotation conséquente et c'est ainsi qu'une enveloppe de 7000 euros est remise à un entrepreneur auquel nous croyons. L'an passé, nous avons soutenu Vanessa Yardin et son projet de centre de formation aux techniques de la peinture en bâtiment, et cette année, c'est au tour du centre d'innovation sociale orchestré par Abdoulaye Djogo Barry et Abou M'Bodji.

“ Le concours Talents des cités donne une vraie image de ce qui se passe dans les cités soi-disant difficiles. ”

#### Etic, la société pour laquelle vous avez reçu le prix, est née à la pépinière Carco, avant de se développer dans toute la France. Avez-vous toujours des projets à Vaulx-en-Velin ?

Bien sûr. Il y a une demande au Carré de Soie concernant les espaces de bureaux. Le Comptoir Etic, au Woopa, est plein, on a donc besoin de s'agrandir (notre photo). Ce ne sera pas demain, mais d'ici quelques années j'espère. Nous ne voulons pas seulement construire des bureaux, mais aussi des commerces de circuit court pour être en prise avec les habitants. C'est un secteur porteur d'avenir qui fait tourner l'économie locale.

#### Lorsque vous aviez reçu votre prix, Etic employait deux personnes. Aujourd'hui, comment se porte votre entreprise ?

Etic emploie désormais 16 salariés, compte 140 actionnaires et réalise un peu plus d'un million d'euros de chiffre d'affaires avec six centres répartis sur le territoire. Au delà des chiffres, ce qui nous importe, c'est notre impact sociétal – nous hébergeons plus de 150 associations – et environnemental : nos bâtiments dépensent dix fois moins d'énergie que les autres immeubles de bureau. Ce sont des projets immobiliers de qualité à coûts réduits, puisque nos loyers sont inférieurs de 30 % par rapport à ceux pratiqués dans le secteur.

Propos recueillis par Maxence Knepper





## Fragments d'errance avec Simon Grangeat

A L'OCCASION de la biennale Traces, dédiée à l'histoire des migrations dans la région Auvergne-Rhône Alpes, l'association Dans tous les sens propose une soirée cinéma et lecture intitulée Fragments d'errance, aux Amphis le 1<sup>er</sup> décembre à 19h30, en présence de Simon Grangeat, auteur de théâtre. Ce dernier présentera son oeuvre Terres closes avant la projection du film Terraferma d'Emmanuel Crialesse. Sensible à la situation des immigrés, Simon Grangeat a écrit ce texte, il y a déjà plusieurs années. "C'est un sujet sur lequel je travaille depuis longtemps", explique-t-il. Un texte en prose qui, au commencement, évoque les souvenirs de l'enfant d'alors qui suit d'un oeil attentif un événement survenu en 1989 et qui revêtira une importance capitale dans l'histoire des nations : la chute du mur de Berlin. "Il commence en effet par ma surprise d'avoir vu sa destruction et de me retrouver vingt plus tard à constater que ceux-là même qui s'en sont réjouis veulent en construire d'autres". Des murs destinés à faire barrage aux migrants.



Ce récit fait écho à l'oeuvre du cinéaste italien que les spectateurs pourront découvrir ce même soir. Terraferma relate l'histoire de naufragés qui fuyant leur pays sur des embarcations de fortune ont échoué sur une île... Ce n'est donc pas un hasard si les deux événements sont regroupés. "C'est la première fois que j'ai la chance d'associer les deux. Le film est sorti peu après l'écriture de mon livre. Je l'ai trouvé très théâtral et très proche d'une pièce que j'aurais aimé écrire", confie l'artiste. J.P

**Pratique :** cinéma les Amphis, 12 rue pierre-Cot. [www.danstouslessens.org](http://www.danstouslessens.org)

## Bibliothèques : Un pas de géant dans le numérique



PLUS QU'UN SIMPLE LIEU où on emprunte des ouvrages, les bibliothèques vaudaises sont devenues des lieux d'innovation. 1500 personnes ont poussé les portes de l'établissement Georges-Perec, samedi 19 et dimanche 20 novembre pour "Le week-end tous numériques !", une manifestation lancée dans le cadre de la mise en place de la médiathèque numérique. L'AADN, Planète sciences, le Planétarium et l'atelier Soudé sont venus sensibiliser les Vaudais à la bonne utilisation de l'outil numérique. Ainsi, le public a pu participer à de nombreux ateliers avec des jeux en réseau, découvrir les arts et les livres numériques, toucher à des imprimantes 3D et s'immerger dans la réalité virtuelle grâce aux fameux casques... Et même partir sur la lune ! Le petit Ibrahim a visiblement été très ému par ce long voyage imaginaire : "On est allé dans l'espace avec un astronaute à bord d'un vaisseau spatial. On a pu voir le soleil se lever".

Ce premier pas numérique en annonce d'autres, avec l'inauguration de la future médiathèque prévue en 2019. En attendant, depuis le mois de janvier, près de 6000 ouvrages, 3000 films, huit millions de titres musicaux et 400 magazines sont en ligne. Il est également possible d'apprendre 24 langues, de potasser son code de la route sans oublier tout un panel de conférences en ligne. Le tout est à portée de clic : [www.vaulx-en-velin.net/bibliotheque](http://www.vaulx-en-velin.net/bibliotheque). R.C

### EN BREF



#### L'art contemporain s'invite à la MJC

Depuis cinq ans, la MJC est devenue un véritable lieu d'exposition et de soutien à la création artistique. Tout le mois de novembre, le hall de la Maison pour tous accueille une oeuvre de l'artiste Gabriel Ferracci. Une structure en verre, spécialement conçue pour le lieu, qui s'intègre dans l'espace. "Je travaille le verre et je m'adapte à l'architecture des lieux", explique l'artiste. Pour cette oeuvre, je m'inspire des toiles d'araignées qui sont visuellement complexes". Cette exposition entre dans le cadre de Transparentes frontières, un collectif d'expositions qui regroupe trois autres MJC de la métropole : celles de Ménéval, Saint-Just et Sainte-Foy-les-Lyon qui accueillent en même temps d'autres oeuvres.

La structure de l'artiste verrier est visible jusqu'au 25 novembre la MJC de Vaulx-en-Velin.

**Pratique :** [www.lamjcvaulxvelin.com](http://www.lamjcvaulxvelin.com)

#### Atelier "Théâtre Chanson" à Peyri

Depuis deux ans, le centre social et culturel Peyri et la compagnie Théâtre musical populaire organisent des ateliers de théâtre pour les adultes, qu'ils soient débutants ou amateurs initiés. Ces ateliers animés par la comédienne Magali Nardi ont lieu les mercredis de 19 heures à 20h45, au centre social, rue Joseph-Blein. Au programme : training physique et vocal, diction, improvisation et interprétation, écriture de sketches. Coût de l'atelier : 165 euros l'année (adhésion incluse). Contact : 06 64 98 44 96.

#### Concert de Noël

Le concert de Noël du conservatoire de musique et de danse se déroulera le 1<sup>er</sup> décembre à 20 heures au centre culturel communal Charlie-Chaplin. Il rassemblera une nouvelle fois sur scène un grand nombre d'élèves chanteurs, instrumentistes et / ou danseurs.



# MANU DIBANGO

en concert

Jeudi 24 novembre 2016 à 20h30

Centre culturel communal Charlie Chaplin

vaulx<sup>en</sup>velin

Billetterie en ligne sur  
[www.centrecharliechaplin.com](http://www.centrecharliechaplin.com)  
 Tél. 04 72 04 81 18/19








## ■ Les jeunes sportifs sous les feux de la rampe



IL N'Y A PAS que les adultes qui brillent sur les podiums, les enfants ne sont pas en reste. Ils ont été récompensés, mardi 15 novembre, au centre culturel Charlie-Chaplin, lors d'une cérémonie en présence du maire et des élus. L'événement a été organisé conjointement par le service municipal des Sports et l'Office

municipal des sports (OMS). Sur les podiums départementaux, régionaux ou internationaux, la relève du sport est d'ores et déjà assurée. Notons qu'en haltérophilie, Clarisse Barbier a été sélectionnée en équipe de France pour s'entraîner avant les championnats d'Europe. Alexis Tahay, également sé-



lectionné en équipe de France, prépare, quant à lui, les mondiaux d'échecs qui se disputeront en Inde. Qui dit gala, dit spectacle : les artistes du cirque Imagine étaient sur scène pour émerveiller le public.

R.C

## ■ Le boxeur vaudais Hakim Zoulikha sur le toit de l'Europe

IL A FAIT DE SA FAIBLESSE, le diabète, une force et a réalisé une double prouesse : surpasser sa maladie et devenir champion d'Europe (EBU) dans la catégorie mi-lourds. Hakim Zoulikha s'est imposé le 10 novembre dernier à Paris face à Kevin Thomas Cojean. Lors d'un match épique et physique, en douze rounds de trois minutes, le boxeur s'est imposé aux points 117-111, 116-112 et 116-113. "Remporter ce titre est une grande fierté, indique le champion licencié au club de Bron. Pour cela, j'ai été préparé par Laurent Faubel qui m'a poussé jusqu'au bout de mes limites". Qui l'eut cru ? Enfant, Hakim Zoulikha était déjà passionné de boxe. Aujourd'hui, il est monté sur les rings les plus prestigieux dans le monde. Son plus gros combat n'a pas été le plus fructueux. C'était à Las Vegas, face à Sullivan Barrera, en juillet 2015. Mais il a su tirer des enseignements : "Boxer en France et aux États-Unis n'est pas la même chose. Les moyens ne sont pas les mêmes et la discipline n'est pas aussi bien reconnue".

Fort de son titre de champion continental, le Vaudais en veut plus et vise désormais le titre mondial. Habitué aux sacrifices, il s'entraîne avec ardeur chaque jour et songe aussi à sa reconversion professionnelle. S'il tient une forme exceptionnelle, il a 30 ans et approche aussi de la retraite sportive. Pour saluer sa victoire, il a été reçu en compagnie de son préparateur physique, par le maire, Pierre Dussurgey et le premier adjoint, Stéphane Gomez, le 18 novembre. Ensemble, ils ont célébré la victoire du Vaudais, originaire du sud de la commune. "Nous tenons à saluer votre prouesse et le fait d'avoir porté haut les couleurs de la ville", a souligné le maire.

R.C



## Des élèves s'initient au golf grâce au Conseil de quartier



24 COLLÉGIENS de Valdo ont, sans sourciller, affronté un froid de canard, le 8 novembre après-midi au Grand parc, pour découvrir la pratique du golf. Une première pour eux, mais aussi pour le Conseil de quartier des quartiers Est à qui revient l'initiative. Les coprésidents Jean-Michel Didion et Mariem Zeraï ont accompagné cette séance, encadrée par deux professeurs d'EPS du collège, la CPE et les deux entraîneurs du terrain de golf du Grand parc, Anthony Maublanc et Denis Racine. Ils ont pu constater, de visu, l'intérêt porté par les enfants pour ce sport qui selon, Anthony Maublanc, golfeur professionnel possède de nombreuses vertus : "Le premier avantage est qu'il se pratique en plein air. En plus de l'habileté, il demande de la concentration, le respect des autres et des règles de sécurité". Bénédicte Robin, la principale de Valdo, s'est réjouie de "l'enthousiasme" des jeunes, précisant que ce sont les élèves délégués de 5<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> qui ont été choisis au regard de leur engagement dans la vie du collège. "C'est aussi l'occasion de créer des liens entre le collège et le Conseil de quartier", a-t-elle ajouté. Deux autres séances seront proposées aux élèves des écoles primaires du quartier.

J.P

### EN BREF



#### Trail : un bel exploit pour Sifedine Daoudi

Homme ou machine ? Sûrement un peu des deux ! Sifedine Daoudi a porté très haut les couleurs de la MJC, où il entraîne la section remise en forme, et de la Ville, en terminant en seconde position du 50 kilomètres de la Spiridon Catalan, dans les Pyrénées Orientales, qui a eu lieu dimanche 12 novembre. Il réalise un très beau temps : 3h54 avec une vitesse moyenne de 14,5 kilomètres. "Ma préparation a été hâtive, souligne l'athlète. Le plus frustrant reste la seconde position à quelques minutes du premier".

#### Le Futsal VV réintègre le championnat régional

Les footballeurs du Mas réintègrent le championnat Honneur futsal. La décision a été prise par la ligue Rhône-Alpes de football au début du mois de novembre. A la suite d'une erreur administrative, le club vaudais, ainsi que sept autres associations sportives, avaient été rétrogradés en championnat départemental.



# Conseil Municipal

## Débat d'orientation budgétaire : la Ville prépare l'avenir



MORCEAU DE CHOIX pour le Conseil municipal du 17 novembre : le débat d'orientation budgétaire. Une présentation avec la confirmation que la part communale des impôts locaux n'augmentera pas en 2017, que des projets verront le jour et que les recettes de la Ville seront en hausse, avec une dotation en augmentation de 900 000 euros (- 800 000 euros pour la dotation globale de fonctionnement, mais + 1,7 million d'euros pour la dotation de solidarité urbaine).

### 112 millions d'euros d'investissements

La Municipalité a en effet décidé de choix stratégiques qui connaîtront des réalisations pour les années à venir. Tout d'abord, un programme d'investissement conséquent, de l'ordre de 112 millions d'euros sur le mandat (dont 26 millions sur l'année à venir), avec notamment quatre équipements qui sortiront de terre d'ici 2020 : deux groupes scolaires dont la réalisation entre dans sa phase active (Beuverie au Mas et Cartailhac au Sud), une Médiathèque/maison de quartier au Mas, et un équipement sportif au Village (sans oublier la reconstruction du gymnase Owens inauguré en septembre dernier et la réhabilitation des groupes scolaires déjà existants). Tout cela avec le maintien des taux de fiscalité locaux, et même, cerise sur le gâteau, une légère baisse de la part communale de la taxe d'habitation et de la taxe foncière. Une nouvelle saluée par le groupe Agir pour Vaulx-en-Velin et son président, Stéphane Bertin, qui souhaite "un budget raisonnable, économe et préparant l'avenir" et

s'est donc réjoui "d'un petit pas, même si nous avons toujours le taux le plus important de l'agglomération". Ce programme d'investissement passe aussi par la maîtrise de la dette pour ne pas impacter la capacité à investir lors des prochains mandats. Parallèlement, il est prévu un plan d'économies pour contenir les dépenses de fonctionnement. Selon les élus Socialistes et républicains, ce rapport d'orientation est "l'inscription à l'écrit de nos engagements oraux et moraux. Le chemin de nos promesses est bien engagé". Le groupe PRG a lui aussi félicité "un budget qui a intégré les éléments de conjoncture internationale et nationale aux contraintes des finances de la commune". En d'autres termes, comment faire mieux avec pas beaucoup plus.

### Des débats sur le fond et la forme

"Le temps du débat d'orientation est un temps essentiel de la vie politique communale, expliquait Pierre Dussurgey en ouverture de la séance. Il demeure la traduction chiffrée d'un projet politique".

Et des débats, il y en a eu, tant sur le fond, que sur la forme, en l'occurrence, celle du rapport remis à chaque élu. Un rapport qui avait pourtant pour objectif de fournir des éléments utiles à la réflexion. "On peut se demander la pertinence en terme de coût d'un document de 27 pages, d'autant qu'on n'y trouve pas grand-chose", a attaqué de but en

blanc Saïd Yahiaoui, (Vaulx citoyen), avant de fustiger "une stratégie de résignation, un programme pas si ambitieux que cela et une contradiction majeure entre ce qui est annoncé et ce qui va être réalisé. Où les dépenses vont-

elles être réduites ? Où sont les déclarations révolutionnaires du début de mandat?". Revenant quelques instants plus tard sur les critiques de forme, le président du groupe Socialistes et

républicains, Stéphane Gomez, lui a lancé : "Quand on passe d'un rapport de deux pages comme on l'a connu, à près de 30 pages, on ne manque pas d'informations. Quant à son coût, nous avons réduit les frais de réception de la Ville de 75%. Ça permet aux services municipaux de publier des documents de qualité, utiles aux citoyens". Et répondant à l'élu d'opposition qui pointait un taux de réalisation 2015 inférieur à 56% "alors que la Municipalité en faisait un objectif majeur", le premier adjoint a souligné, "on peut le trouver encore faible, mais le nôtre croît quand il baissait sur le mandat précédent, et il reste aujourd'hui plus élevé qu'il ne l'était à son maximum lors de la dernière mandature".

Sur la dette de la Ville, pas assez maîtrisée pour Saïd Yahiaoui, la salve est venue du maire : "Ce dont je me souviens, c'est qu'on est arrivé avec 60 millions d'euros de dette sans beaucoup de réalisations. Dois-je rappeler les 40 ans sans construction d'école ? Aujourd'hui, nous sommes en capacité d'expliquer où pas-

sent les emprunts que nous réalisons". Plus de deux ans après les élections municipales de 2014, la pression n'est pas retombée entre ancienne et actuelle majorité.

### "Nos axes sont clairs"

Du côté de l'opposition de droite, c'est Philippe Moine qui a fait part de ses critiques. Dans son viseur, la charge salariale, la fiscalité ("l'effort de la Ville n'est pas significatif" à ses yeux) et la maîtrise de la dette qui reste, selon lui, relative : "Vous pouvez la maîtriser sur ce mandat, mais qu'advient-il si les politiques de dotations changent ? Vous jouez avec le feu sur cette affaire". L'élu a toutefois noté des bons points : le développement de la vidéo-surveillance et les investissements en matière de sécurité.

Concernant cette fois les services municipaux et le personnel, hors de question de "mettre un coup de pied dans la fourmière", comme le voudrait Philippe Moine. "Cette expression donne la vision que vous avez des agents municipaux et de l'avenir que vous leur proposez", a taclé Pierre Dussurgey. Quant à la dette, elle est prévue à la baisse sur l'ensemble du mandat a noté Stéphane Gomez.

D'avenir, il fut question. De rénovation urbaine, de valorisation du patrimoine, et surtout de jeunesse. Car, la formule est désormais connue : l'éducation reste et demeure la priorité du mandat. "Nos axes sont clairs. Ils concilient le besoin en service public de la population et la préservation de nos fondamentaux financiers", a conclu le maire.

Maxence Knepper



**Accroissement des recettes, maîtrise des dépenses, de la fiscalité et de la dette, investissements conséquents... voilà les grandes lignes des orientations budgétaires présentées le 17 novembre.**



## ■ Une subvention exceptionnelle pour sortir Peyri du rouge

DÉBUT 2016, le centre social et culturel Jean-et-Joséphine-Peyri a alerté ses financeurs – la Ville et la CAF du Rhône – sur ses difficultés financières. Suite à plusieurs rencontres avec la direction, le maire a demandé à l'association de revoir en profondeur son modèle économique. Au final, le centre social a été en mesure de présenter un plan pluriannuel d'économies avoisinant les

100 000 euros par an, lui permettant de retrouver un solde positif dès 2017. Afin d'entériner cette sécurisation financière, il a été décidé la signature d'une convention de bonne gestion, la mise en place d'un comité technique de suivi financier et un dispositif local d'accompagnement. Enfin, pour encourager le centre social dans ses démarches, les deux financeurs ont

proposé d'abonder, chacun à hauteur de 10 000 euros supplémentaires, leur soutien pour l'année 2016. Philippe Zittoun (Vaulx citoyen) a questionné le nouveau modèle économique et les activités qui sont amenées à être supprimées. Critique virulente de Philippe Moine (Vaulx c'est vous), pour qui "éponger les dettes d'un centre social mal géré n'est pas acceptable". L'élu demande un contrôle plus rigoureux de ce type de structure, une mise sous tutelle du centre social Peyri et le renouvellement de l'équipe dirigeante qui "a fait preuve de légèreté, voire d'incompétence sur ce dossier". Le président du groupe Socialistes et Républicains, Stéphane Gomez a réaffirmé l'importance du travail de cohésion sociale du centre Peyri. Pour lui, hors de question de mettre sous tutelle municipale. "C'est aux administrateurs de choisir les équipes dirigeantes. Ce sont des structures indépendantes". Et de reprendre : "Nous devons nous interroger sur la manière d'accompagner ces structures sans tomber dans l'assistanat". "Nous proposons un accompagnement pour éviter une fuite en avant", a terminé Pierre Dussurgey. Au final, abstention du groupe Vaulx c'est vous et vote positif du reste du Conseil. M.K



## EN BREF

### Dorra Hannachi remplacée par Batoul Hachani

Suite à un déménagement en région parisienne pour des raisons professionnelles, la conseillère municipale Dorra Hannachi (Vaulx citoyen) a quitté le Conseil municipal. Elle est remplacée par la suivante de la liste conduite par Bernard Genin (Gauche citoyenne) en 2014, Batoul Hachani, ancienne adjointe déléguée à l'Etat-civil et aux Formalités administratives.



### Yvan Margue et Virginie Comte quittent l'APVV



Yvan Margue, adjoint délégué à l'Action sociale, aux Solidarités, à la Santé et à la Salubrité publiques, et Virginie Comte, conseillère municipale déléguée à la Petite enfance et à l'Insertion des jeunes, ont décidé l'un et l'autre de quitter les rangs du groupe présidé par Stéphane Bertin, tout en réaffirmant leur appartenance à la majorité.

### L'ouverture des commerces les dimanches fait débat

La loi Macron introduit de nouvelles mesures visant à faciliter, au profit des salariés et des commerçants, les dérogations exceptionnelles à l'interdiction du travail le dimanche. Les demandes des différents secteurs professionnels sur la commune sont les suivantes : pour le commerce de détail, les 15 et 22 janvier, 30 avril, 2 et 9 juillet, 3 septembre, 26 novembre et 3, 11, 17, 24 et 31 décembre. Pour le secteur automobile, le 15 janvier, 19 mars, 18 juin, 17 septembre et 15 octobre. "Au départ il y avait trois dimanches, puis cinq, puis douze... Et demain, pourquoi pas tous les dimanches de l'année ?", a exprimé Saïd Yahiaoui (Vaulx citoyen) qui s'est abstenu. "Cette loi permet de mettre des cadres et des protections supplémentaires", a répondu Stéphane Gomez (PS) et Hélène Geoffroy (PS) d'ajouter : "Il ne s'agit pas d'avoir un avis théorique ou personnel, mais de savoir si cela bénéficie à l'embauche dans notre ville, sans pénaliser les commerces de proximité". Quant à Philippe Moine (Vaulx c'est vous), sa "vision libérale l'invite à voter ce rapport, mais il faut regarder les équilibres économiques au niveau local".

### L'aire de street workout du Sud baptisée

Inaugurée le 5 novembre dernier, l'aire de sport située place Cavellini a pris le nom de Nouhou Touré, jeune Vaudais très investi dans le quartier et décédé dans un accident de la circulation en août 2015. "Notre ville montre, par ce geste symbolique, sa considération pour la jeunesse", estime l'adjointe de quartier Nassima Kaouah. Le vote a fait l'unanimité. "C'est une décision votée avec émotion et honneur", selon Ahmed Chekhab, élu à la Citoyenneté.



### Le point sur les subventions

Le Conseil municipal a voté une subvention de 5000 euros à l'Association de la Fondation étudiante pour la ville (Afev) et son projet de colocation solidaire qui regroupe des jeunes menant des actions citoyennes auprès des habitants des quartiers prioritaires (notre photo). En matière de solidarité toujours, 13 353 euros ont été alloués au Foyer Notre-Dame des sans abris qui a géré, l'hiver dernier, le village mobile installé rue Corona pour accueillir des familles en grande précarité. Un dispositif reconduit cette année, avenue Karl-Marx. Enfin, une subvention exceptionnelle de 10 000 euros a été votée pour le centre social Peyri (lire ci-contre).





## Village

## Rue de la République : le réaménagement relancé

Séance vive pour le Conseil de quartier du Village, le 9 novembre, en présence du maire.  
Au menu : le réaménagement de la rue de la République.



FORTE AFFLUENCE pour la réunion du Conseil de quartier du Village, mercredi 9 novembre. Et pour cause, c'est en présence du maire que se sont déroulés les débats pour le moins passionnés, mais aussi d'une délégation du Conseil de quartier du Centre-ville venue réclamer plus de visibilité pour ces instances.

Si la présentation du patrimoine historique du quartier et les projets de dénomination du square derrière le magasin Grand-Frais (square Monique-Martin) et de l'esplanade devant l'ancienne mairie (esplanade de Verdun) n'ont pas suscité de vifs débats, il n'en fut pas de même pour le réaménagement de la rue de la République. L'opération, inscrite au Plan pluriannuel d'investissement 2010/2015 et à l'étude depuis 2012, a dû être relancée cette année, avec la désignation par la Métropole d'un nouveau chef de projet,

d'un nouvel architecte chargé de la maîtrise d'œuvre et la mise en place d'une nouvelle concertation avec les acteurs économiques et les habitants. "A l'époque déjà, la Métropole nous présentait un projet soi-disant définitif", ont fait savoir certains, pour qui le sujet est on ne peut plus urgent. Haro d'une partie de l'assemblée qui ne voit dans ce nouveau calendrier, que tergiversations, là où Pierre Dussurgey montre au contraire, "une volonté de travailler ensemble". "La Ville s'est battue pour que ce dossier soit réintégré dans le plan 2015/2020 afin qu'il soit mené à bien", a-t-il souligné. La co-présidente habitante, Sandrine Darnand s'est dite "dépitée par ce que devient le Conseil de quartier". Et de décrier, le manque de réunion des différentes commissions, les projets avortés et les questions posées aux services municipaux restées en suspens. Elle a donc demandé "une interven-

tion urgente de la part de la mairie". Là encore, les causes de cet essoufflement ont agité le public, des membres pointant du doigt le peu de personnes actives : "Il faut que les habitants se remettent aussi en question : certains parlent beaucoup mais on ne les voit pas en commission pour travailler. On peut regretter que les choses n'avancent pas plus vite, mais il faut s'investir pour changer cela".

Jacques Archer, adjoint de quartier, s'est joint à Pierre Dussurgey pour assurer que ces questionnements ne resteraient pas sans réponse. "Dans une nouvelle instance, il y a toujours des insatisfactions, mais nous arriverons à lever ces freins. Certains ont l'impression que nous ne voyons pas tout le travail que vous effectuez, je peux vous rassurer du contraire", a conclu le maire.

Maxence Knepper

## Chamarel-Les Barges, les bottes de paille sont posées

L'ISOLATION PAILLE, c'est l'une des spécificités de ce logement collectif imaginé de A à Z par ses futurs habitants selon une démarche non spéculative, démocratique et écologique. L'entreprise drômoise Bâti-Nature a commencé, mi novembre, la mise en œuvre de l'isolation en bottes de paille. Bien rôdée dans le domaine puisqu'en 2016, l'en-

treprise a réalisé son 100<sup>e</sup> bâtiment. Sur le chantier des Barges, les bottes ont été livrées il y a quelques semaines, telles que sorties de la botteleuse, et sont posées sur toute la hauteur des murs, à l'intérieur du bâtiment, pour être ensuite à peine compressées. Une fois la pose terminée, la paille sera recouverte d'un enduit terre. Cette pratique n'est

pas nouvelle, mais à l'heure où les enjeux écologiques et environnementaux sont mis en avant, elle rencontre un engouement certain. En 2014, le nombre de bâtiments en paille en France était estimé à 3000.

Grâce à cet excellent isolant, les pionniers de Chamarel seront au chaud l'hiver et au frais l'été. "Sur le plan thermique, le bâtiment offrira un meilleur niveau que la réglementation. Le chauffage de l'immeuble de quatre étages sera comme un appoint, avec une chaudière à gaz relativement petite, valant deux chaudières individuelles", explique Franck Janin, ingénieur conseil de l'entreprise Heliasol. Sans aller jusqu'à dire qu'il n'y a que paille qui vaille, l'exemplarité de la démarche des coopérateurs de Chamarel – des personnes vieillissantes aux idées fort novatrices – est reconnue dans l'Hexagone et au-delà. Le temps pour passer du rêve à la réalité n'est que fêtu de paille puisque l'eménagement est prévu en juillet. F.M



## Le Valdocco intervient aux Barges-Cachin

"NOTRE ACTION débute par une présence régulière avec des animations de rue, explique Laurent Morin, chef de service au Valdocco. C'est un temps où l'on vient proposer des jeux collectifs aux pieds des immeubles. Ainsi, on sensibilise les enfants à des activités sportives, créatives et à des jeux collectifs." Ils permettent par la suite de tisser des relations et de marquer la présence de l'équipe sur le territoire. Mensuellement, des sorties sont organisées avec les autres jeunes des quartiers où le Valdocco intervient. L'association propose également du soutien scolaire dans sa permanence de la salle paroissiale au Village. Si l'éducation reste le cœur d'activité, les liens avec les parents restent primordiaux. "On visite régulièrement les familles, poursuit Laurent Morin. Cela nous permet d'échanger sur les besoins".

En 2015, une centaine d'enfants a été rencontrée par la structure. Au mois de mai dernier, elle a initié et soutenu l'organisation d'une fête des voisins grâce à l'implication de huit jeunes et dix adultes. Près de 185 personnes ont fait le déplacement.

L'association soutenue par la Ville, l'Etat et la Métropole a été fondée en 1995 à Argenteuil, dans un contexte de violences urbaines. Son fondateur est Jean-Marie Petitclerc, un prêtre polytechnicien. Elle salarie un éducateur sur Vaulx-en-Valin. Deux personnes en service civique et deux stagiaires issus de grandes écoles viennent étoffer l'effectif. Enfin, l'association compte aussi cinq bénévoles. R.C

**Pratique :** La structure recherche des bénévoles pour assurer l'accompagnement à la scolarité.  
[www.levaldocco.fr](http://www.levaldocco.fr)

## EN BREF



## La pharmacie centrale du Carré de Soie rouvre ses portes

Fermée depuis février dernier, la pharmacie centrale du pôle Carré de Soie vient de rouvrir ses portes. Mehdi Djeribi, le nouveau docteur en pharmacie en provenance de Picardie, dispose dans les 180 m<sup>2</sup> du magasin, de rayons phytothérapie, aromathérapie, homéopathie et produits vétérinaires, en plus de la médecine traditionnelle et des gammes de soins. A terme, il espère aussi ouvrir un comptoir de préparations magistrales pour proposer à la clientèle, des pommades sur mesure, faites maison. La pharmacie centrale emploie deux préparateurs et trois étudiants en pharmacie.



## ■ Grand Mas "Nous sommes attentifs aux conditions de relogement"

*Si les opérations arrivent à leur terme aux chemins Mont-Cindre et Mont-Gerbier, ce sera au tour des habitants du chemin Pierre-Dupont d'être relogés, à partir de 2017.*



"APRÈS PLUS de 20 années passées dans ce quartier, je ne me vois pas aller ailleurs, indique une habitante du chemin Mont-Cindre. Dans mon appartement mes enfants ont grandi et j'ai tous mes souvenirs. Si le cadre laisse à désirer, le loyer n'est pas cher. Je sais ce que je quitte, pas ce que je vais trouver ailleurs". Les immeubles se vident peu à peu et le relogement des chemins Mont-Cindre et Mont-Gerbier arrive à terme. A ce jour, 191 foyers ont été relogés. Les ménages restants ont reçu des propositions. Sept d'entre eux les ont déjà acceptées et neuf sont encore en attente. L'opération a été initiée par le bailleur Est Métropole habitat, a été avancée en janvier 2013, au lieu de 2015. Pour rappel, ces 198 logements construits au début des années 1970 étaient dans un état de vétusté avancé et n'avaient subi aucune réhabilitation depuis les années 1990.

### Pierre-Dupont : les opérations seront lancées dès janvier 2017

"Nous sommes à l'écoute des familles qui sont restées sur place, indique Marie-Emmanuelle Syre, adjointe au Logement. Il y a une réelle crainte de quitter les lieux et un fort attachement au quartier. Certaines d'entre elles, n'ont pas demandé à être relogées, on essaye donc de trouver, avec elles, des solutions. Je m'y étais engagée lors du précédent Conseil municipal". Le relogement entre dans la phase réglementaire pour les familles restantes. Elles recevront trois propositions par courrier avec accusé de réception. A l'horizon du second semestre 2017, les immeubles seront détruits.

A quelques encablures de là, au Pré de

l'Herpe, les immeubles du chemin Pierre-Dupont patrimoine du bailleur Alliade habitat, seront à leur tour touchés par des relogements et une future démolition. 248 logements et un parking seront concernés par ces opérations. Une première réunion publique de présentation a été organisée, le 21 septembre, salle Jara, afin de présenter les enjeux aux habitants de la résidence. "Là aussi,

le service Habitat logement travaille en étroite collaboration avec le bailleur, poursuit l'adjointe. Nous sommes attentifs aux bonnes conditions de relogement, mais aussi au "reste à charge" pour les familles. Notre but est bien de trouver avec elles des solutions adaptées". Toutefois, les opérations seront longues et chaque dossier sera traité au cas par cas.

Rochdi Chaabnia

## ■ Luère-Ercharmeaux : des aménagements à la place des gravats

EN SEPT SECONDES les trois barres sont tombées laissant des tonnes de gravats. Depuis la démolition des 400 logements des Ercharmeaux et de la Luère, le 2 juin dernier, le ballet des camions n'a pas cessé. Après six mois de travaux, le chantier d'évacuation touche à sa fin. Sur place, les entreprises ont trié les gravats et les ont évacués vers des centres de recyclage. Des craintes avaient été suscitées par la présence d'amiante. "Nous avons travaillé cette question bien en amont avec le bailleur et les services, rassure Stéphane Gomez, premier adjoint en charge du Renouvellement urbain. Toutes les procédures ont bien été respectées avant la démolition, il n'y a donc eu aucun risque". Les gravats céderont la place à la médiathèque-maison de quartier. Le projet verra le jour courant 2019. En attendant, la parcelle ne restera pas vide. "Des aménagements transitoires pour occuper l'espace public sont à l'étude avec le GPV, poursuit Liliane Badiou, adjointe de quartier au Mas du Taureau. Avec le Conseil de quartier nous abordons la question de ces aménagements. Ils pourront s'intégrer au futur équipement". La concertation publique sera lancée prochainement pour connaître les besoins et les envies des habitants.

R.C



## Les actions propreté se poursuivent



QUE CE SOIT dans le cadre de la Semaine européenne de réduction des déchets ou dans celui d'opérations conjointes de la Ville et de la Métropole, les habitants sont invités à s'inscrire dans une démarche active de protection de leur environnement. Bailleurs, associations, services municipaux, Conseils de quartier, et différents partenaires sont mobilisés, depuis le 19 novembre. Leur but est de sensibiliser la population aux gestes du quotidien qui peuvent contribuer à la préservation de l'environnement et de les inciter à participer aux activités qui vont se dérouler jusqu'au 27 novembre. Un temps fort est proposé le 26 novembre qui permettra à la population d'oeuvrer pour l'intérêt général, en nettoyant collectivement les berges du canal de Jonage, de 9 à 12 heures (entre la rue de l'Espérance et le Pont de la Soie). Par ailleurs, les services municipaux et ceux de la Métropole ont effectué trois opérations de nettoyage de parkings dans trois quartiers différents. La prochaine aura lieu le 7 décembre sur le parking Thorez-Lesire. J.P

Pratique : programme sur [www.vaulx-en-velin.net](http://www.vaulx-en-velin.net)

### EN BREF

#### La résidence Pilat fait peau neuve

Des travaux sont réalisés par le bailleur Est métropole habitat (EMH) afin d'améliorer son patrimoine sur le quartier. Depuis l'été, des réalisations dans les parties communes ont été entreprises. Parallèlement depuis le début du mois, des travaux d'isolation de la façade sont réalisés. Ils seront terminés à l'horizon du mois de juillet 2017. A l'intérieur des logements, la réfection des cuisines, des toilettes mais aussi la sécurité électrique et des portes d'entrée sont au programme.



#### Une solution contre les déchets du parking de Leader Price ?

Depuis plusieurs mois, le parking situé à l'arrière de Leader Price, espace privé à usage public, cause de véritables tracas : de nombreuses entreprises y déposent des encombrants générant un problème de salubrité. Depuis octobre 2015, la municipalité a exercé ses pouvoirs de police à quatre reprises pour faire enlever ces déchets. Au mois d'octobre 2016, la collectivité a du déboursier 5420 euros pour évacuer les encombrants. La Ville et le GPV travaillent à résoudre le problème. Une piste est à l'étude avec le syndicat de copropriété et la Métropole.





## LE MARTIN-PÊCHEUR DE LA VICTOIRE

Le concours photo organisé par le Grand parc connaît chaque année beaucoup de succès, avec plus de 200 participants. Pour cette édition 2016 sur le thème "Au fil de l'eau", le premier prix a été remis au Villeurbannais Michaël Dessagne grâce à son "Roi coloré" (notre photo). La Vaudaise Océane Petitcolas, 13 ans, a remporté quant à elle, la catégorie "Groupes et structures" et la Brondillante Marine Marti, 12 ans, le concours d'écriture.

## JE JOUE JE LIS J'ÉCOUTE

"GUIDE DE SURVIE POUR ACCROS AUX ÉCRANS...  
ET COMMENT GARDER TON ORDI ET TES PARENTS"  
de Serge Tisseron

Ce guide s'adresse aux adolescents pour les aider à mieux réguler leur « consommation » d'écrans (smartphones, jeux vidéos, Internet...), en abordant différentes situations qu'ils sont susceptibles de rencontrer. Sous forme de quiz, tests, infos et conseils, l'auteur amène les adolescents à réfléchir à leurs pratiques, donne des informations précises sur le droit et Internet et explique les raisons des interdits posés par les adultes, sans jamais diaboliser les nouvelles technologies, dont il souligne aussi les bénéfices.

Edition Nathan 2015  
Ce livre est disponible dans toutes les bibliothèques du réseau vaudais.



Impression d'automne au Grand parc.



## Moi, Daniel Blake

De Ken Loach

Avec Dave Johns, Hayley Squires, Dylan McKiernan

Nationalités : Britannique, Français, Belge

Drame

Malgré ses 80 ans, Ken Loach, tel une lame acérée, décrit avec humour parfois et avec un réalisme décapant souvent, un système économique qui conduit les plus pauvres, les plus fragiles à se retrouver justement en dehors de tout système. Il porte un œil sans concession sur les incohérences de ce système où chacun doit rentrer dans une case, informatique de préférence, sans tenir compte de l'humain. Un film à voir et à partager pour la part d'humanité à laquelle chacun a droit, "la part des anges"...

Mercredi 30 Novembre : 20h00 VO

Vendredi 2 Décembre : 18h00 VF

Samedi 3 Décembre : 19h00 VO

Dimanche 4 Décembre : 18h00 VF



COUP DE CŒUR  
des  
AMPHIS

## 10 000 euros

Cette somme a été remise, le 15 novembre, à Yann Crombecque, président de l'Union départementale des Missions locales, par Myriam Jacquier, responsable du service candidats et métiers du groupe Adecco France en présence des présidents et directeurs des douze Missions locales du Rhône et de la Métropole de Lyon. Une récompense attribuée par le groupe, dans le cadre de l'appel à projets "Anticiper les métiers de demain" et qui apporte plus de moyens pour accompagner les jeunes en recherche d'emploi, parmi lesquels des Vaudais.



## Des Vaudais à l'Élysée

Depuis 1889, la tradition perdue : des enfants, dont certains issus de quartiers populaires, sont conviés à célébrer Noël au Palais de l'Élysée, avec goûter, spectacle et distribution de cadeaux. Cette année, une délégation de six enfants du centre social Georges-Levy sera de la fête, le 14 décembre. "Ce sont les jeunes qui se sont le plus impliqués dans les commémorations", explique Hamida Djoudi, coordinatrice du secteur enfance qui les accompagnera. Ils seront donc reçus par le Président de la République, François Hollande.



# Claude Ferrer

## les yeux dans les yeux

*Atteint de cécité depuis un accident, Claude Ferrer détaille tout de même sa vision de la ville et de la vie, à quelques jours de la Journée internationale des personnes handicapées, le 3 décembre.*



SORTIR sans une égratignure de la guerre d'Algérie, puis de la catastrophe de la raffinerie de Feyzin, en janvier 1966, et être rattrapé, des années plus tard, par une autre tragédie, plus personnelle cette fois, comme un retour de flamme. Un retour de soude pour être exact. Claude Ferrer n'est pas né non-voyant. Le 1<sup>er</sup> avril 1981, la vie du retraité de 75 ans a basculé. Mauvaise blague d'un destin caustique, comme cette soude. Retour sur l'accident. Travaillant dans une usine d'embouteillage, l'employé est occupé à plonger les récipients de verre dans un bain corrosif, pour les nettoyer. Une erreur d'appréciation, un geste un peu trop brusque : il reçoit une giclée en pleine face. "J'ai tout de suite compris ce qu'il se passait. C'était comme une vague qui m'emportait, se souvient Claude Ferrer. Je suis resté deux mois dans le noir complet". Les réflexes de ses collègues limitent les dégâts, mais le mal est fait. Le Vaudais subit plusieurs greffes de la cornée pour recouvrer la vue, les effets n'étant pas éternels. La première, deux ans après l'accident, fonctionne une dizaine d'années. La seconde est un échec, et la troisième, au début des années 2000 lui permet de revoir un temps. "A chaque fois, je redécouvre le monde, explique-t-il. Je n'ai pu voir le visage de mes six petits-enfants qu'après l'une de ces opérations". Malgré toutes ces tentatives, Claude Ferrer est à nouveau plongé dans le noir depuis 2015, sans grand espoir d'une nouvelle intervention. Le risque de rejet ou d'infection est trop élevé. "Une

personne qui est née aveugle n'a pas à s'adapter. Elle ne ressent pas vraiment de manque, car elle n'a pas connu d'autres sensations. Quand cela arrive sur le tard, c'est plus compliqué. Il faut du temps pour surmonter cette épreuve."

### Garder le moral face à l'adversité

Sa peau délicate n'a pas gardé les stigmates vitriolés de l'accident. Il affiche au contraire une mine apaisée et des yeux d'un bleu profond. Pour un peu, on ne remarquerait pas qu'ils ne lui permettent plus d'apprécier la beauté d'un paysage ou le plaisir d'un bon roman au coin du feu – même s'il s'est essayé, sans succès, au braille. Débonnaire, il compense son handicap par un sacré sens de l'humour, une grande imagination et une mémoire sans faille. De son enfance en Algérie, le grand-père, fils de pieds-noirs, garde des images. L'azur du ciel méditerranéen et les façades immaculées d'Alger la blanche. De son passage sur la base militaire de Villacoublay, où il tenait le bar du groupement, une ambiance de régiment.

"Ce qui me manque le plus, ce sont les visages de mes proches et de pouvoir me déplacer tout seul. Aller chercher le pain ou faire un tour en ville, c'est tout simple, mais c'est une liberté qu'on ne soupçonne pas." Il le prouve en déambulant avec aisance dans le pavillon qu'il occupe depuis 1985, allée des Robiniers, dont les escaliers sont pourtant dangereusement raides. Et

d'ajouter concernant la mise aux normes des lieux publics : "Tout n'est pas encore adapté pour nous. Le tramway et le métro n'ont pas d'alarme sonore pour prévenir du passage d'une rame, par exemple. Ce qui est le plus regrettable, c'est le non respect de certains, car cela n'impacte pas que les handicapés. Il m'arrive de signaler ce qui gêne le passage, végétaux mal taillés ou poubelles qui traînent sur la voie. Parfois, je me fais remballer violemment. On m'a déjà répondu que les gens comme moi ne devraient pas exister". Certains disent que la vraie gentillesse, c'est de sourire aux non-voyants. On en est cruellement loin. "Je ne fais pas de cas de ce genre de phrase, il vaut mieux laisser courir et ne pas baisser les bras", balaye-t-il, la confiance imprimée sur ses lèvres. Pas question de se laisser abattre par les mesquines avanies. Sa femme Liliane, rencontrée après le décès de sa première épouse, n'est sûrement pas étrangère à cet équilibre qui lui permet de tout endurer et de garder le moral face à l'adversité. "L'amour est aveugle et sa canne est rose", disait Serge Gainsbourg. Ensemble, ils consacrent beaucoup de leur temps au milieu associatif, qu'il s'agisse de structures pour personnes en situation de handicap, l'Union nationale des aveugles et déficients visuels notamment, ou d'autres associations. "Ce sont des grands appuis, assure Claude. D'ailleurs, si je ne devais garder qu'une leçon de tout ce que j'ai vécu depuis l'accident, c'est cela : il ne faut jamais avoir peur de demander de l'aide". Histoire d'ouvrir les yeux à ceux qui s'enferment dans la solitude de leur handicap.

Maxence Knepper

“ Ce qui me manque le plus, ce sont les visages de mes proches et de pouvoir me déplacer tout seul.”



## UTILE

- **Hôtel de Ville** Place de la Nation – Tel : 04 72 04 80 80
- **Palais des sports Capiévic** 2 rue Hô-Chi-Minh
- **Centre Chaplin** Place de la Nation – Tel : 04 72 04 81 18
- **Planétarium** Place de la Nation – Tel : 04 78 79 50 13
- **MJC** 13 avenue Barbusse – Tel : 04 72 04 13 89
- **Centre social Georges-Levy**  
place André-Bollier – Tel : 04 78 80 51 72
- **Centre social Peyri** rue Blein – Tel : 04 72 37 76 39
- **Centre social du Grand-Vire**  
23 rue Jules-Romain – Tel : 04 78 80 73 93
- **Espace Frachon** 3 avenue Thorez – Tel : 04 72 04 94 56
- **Espace Carco** 20 rue Desnos – Tel : 04 78 80 22 61
- **Espace Carmagnole** 8 avenue Bat-Carmagnole-Liberté Tel : 04 72 14 16 60

### Fêtes de fin d'année : les Petits frères des pauvres cherchent des bénévoles

L'association lance un appel à bénévolat pour rompre l'isolement des personnes âgées les 24 et 25 décembre. Localement, ils interviennent au Mas du Taureau et sont installés à l'espace Frachon. Pratique : pour rejoindre l'équipe 04 72 78 52 52 ou 0 800 833 822.

### CDHS : les vaccinations du mois de décembre

Les permanences supplémentaires de vaccination contre la grippe des 8, 13 et 15 décembre sont annulées. Cependant, il est toujours possible de se faire vacciner aux horaires de consultations habituels dédiés, chaque mercredi (sauf le 5<sup>e</sup> mercredi du mois) de 11h30 à 14h15 et les lundis de 17h à 18h45. Centre de santé et de prévention, 5 rue Rabelais. Tél, 04 78 80 98 12.

### Le Secours populaire tient sa boutique

La boutique solidaire du père Noël vert rouvre ses portes au centre Lamaze, 15 rue Franklin. L'occasion de trouver des jouets par milliers à moindre frais. La boutique est ouverte le 28 novembre, 1<sup>er</sup>, 5, 8, 12 et 15 décembre, de 13h30 à 17h30 et le samedi 3 décembre de 9 à 13 heures. Les bénéfices de ces ventes solidaires serviront à financer l'achat de jouets ou de vêtements neufs pour les familles suivies par l'association.

## Petites annonces

**Les petites annonces ne pouvant faire l'objet de vérifications systématiques, elles sont publiées sous la seule responsabilité de leurs auteurs.**

### SERVICES

• L'association Casa Do Minho recherche des danseuses, des danseurs et des musiciens pour son groupe folklorique portugais. Contact : M. Pires au 06 95 39 96 02.

### MEUBLES / MÉNAGER

- Vds meuble Tv merisier 50 euros + TV Sony 40 euros. Tel : 06 29 12 62 46.
- Vds canapé cuir 3 places, beige, bon état. Prix ferme : 100 euros. Tel : 06 10 09 05 13.
- Vds plaque vitro céramique 100 euros + four à chaleur tournante 100 euros + sommier et matelas 2 places 100 euros. Etat neuf. Tel : 06 16 25 65 24.
- Vds grandes étagères 15 euros + meuble TV 15 euros + armoire bon état 80 euros. Tel : 09 59 71 95 92.
- Vds living en merisier 350 euros + table basse 80 euros + service à vaisselle en porcelaine 1 euro l'unité. Bon état. Tel : 07 71 60 44 28.
- Vds table 8 personnes en fer forgé dessus verre avec chaises 80 euros + bahut en chêne 4 portes, 4 tiroirs et grand miroir pour 300 euros + commode beige avec 4 grands tiroirs 40 euros. Tel : 06 17 23 76 86.

### VÉHICULES ET ACCESSOIRES

- Vds 406 TD rouge, avril 96, kit de frein + courroie de distribution et alternateur neufs. Prix : 1 000 euros. Tel : 07 81 29 17 98.
- Vds Clio 1.9 blanche, 3 portes, an 2000, très bon état, réparations récentes avec factures, entretien suivi par garage, 192 000km. Prix : 1 700 euros. Tel : 06 62 99 96 46

### DIVERS

- Vds Hoverbord blanc. Prix : 150 euros. Tel : 07 85 55 07 22.
- Vds halogène 15 euros + PS2 avec jeux et manettes 90 euros + 25m2 de tuiles 75 euros. Tel : 06 32 05 40 20.

- Vds imperméable T46, beige, style classique, état neuf. Prix : 30 euros. Tel : 04 78 82 03 94.
- Vds auvent porte d'entrée neuf dans emballage 50 euros + halogène 10 euros + paire de béquilles médicales 20 euros + machine à coudre Singer 50 euros + lot chopes à bière 0,50 centimes pièce + vaisselle en vrac 2 euros le kg. Tel : 06 17 23 76 86.

### ANIMAUX

• Contre bons soins, donne caniche de 4 ans, noir et feu, très affectueux, doux avec les enfants, vacciné, tatoué, toiletté jusqu'au printemps. Tel : 09 83 47 04 04.

### IMMOBILIER VENTE

- Vds T4 de 80m<sup>2</sup> dans résidence calme et fermée au Village vers commerces et bus, proximité des écoles, grand salon, salle à manger, cuisine, chambre, sdb, wc, grand balcon + cave. Prix : 98 000 euros. Tel : 06 03 55 58 81 ou 04 78 80 12 93.
- Vds T4 de 93m<sup>2</sup> au Centre ville, Le Grand Vire, toutes commodités + garage + cave, environnement calme et agréable. Prix : 180 000 euros à débattre. Tel : 07 53 53 59 00.
- Vds grand T3 de 80m<sup>2</sup> dans résidence près du Centre ville, 9<sup>e</sup> étage/10 + garage. Peu de charges. Prix : 110 000 euros. Laisser message au 04 78 80 21 87. Réponse assurée.
- Vds maison de 1954 de 119m<sup>2</sup> sur 2 niveaux indépendants, 483m<sup>2</sup> de terrain, cave, garage, proximité Carré de Soie, métro, bus, tramway. DPE : D. GES : E. Prix : 280 000 euros. Tel : 06 51 55 60 92.
- Vds maison de 120m<sup>2</sup> type 5, double séjour donnant sur jardin, cuisine équipée, 4 chambres, sdb, 2wc, bus C3 et C8. Prix : 265 000 euros à discuter. Tel : 06 79 77 55 71.

### IMMOBILIER LOCATION

- A louer appartement T3 de 66m<sup>2</sup>+ balcon, au 1 rue Seguin. Prix : 850 euros/mois toutes charges comprises avec chauffage. Tel : 04 37 61 15 97.
- Loue garage fermé avec bip, proche Casino, chemin des Rames. Tel : 06 23 84 65 43.

## Etat civil

### naissances

**octobre**  
Gabriel Louis SOPI, Inaya KSAIAR, Sephora CHOU, Samy Mohamed SOUILMI, Lyna TOUIDJINE.  
**novembre**  
Méline BERISA.

### mariage

**octobre**  
Amra PEJMANOVIC et Haris SULJKANOVIC.

### Lancement de la campagne des Restaurants du coeur

La 32<sup>e</sup> campagne des Restaurants du coeur, destinés à distribuer des repas aux personnes les plus déshéritées, a démarré le 21 novembre et se poursuivra jusqu'au 10 mars. Les inscriptions ont lieu les lundi et vendredi de 13h30 à 16 heures. Pour en savoir plus s'adresser au 18 avenue Eugène-Hénaff. Tel : 09 66 01 54 39 ou consulter le site : <http://rhone.restosducoeur.org>.



▼ Retrouvez toute l'actualité de votre ville sur : [www.vaulx-en-velin.net](http://www.vaulx-en-velin.net)

Pour paraître dans le journal du 7 décembre, les petites annonces devront parvenir avant le 2 décembre en utilisant obligatoirement le coupon prévu à cet effet. Ces petites annonces gratuites sont réservées aux particuliers demeurant sur Vaulx-en-Velin.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Vaulx-en-Velin Journal vous offre la possibilité de faire publier une petite annonce

NOM : \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Découpez ce coupon, et envoyez-le à l'adresse suivante :

Vaulx-en-Velin journal/Petites Annonces, Hôtel de Ville - Place de la Nation  
CS 40002 69518 Vaulx-en-Velin Cedex.

## Déclaration de ruches

Tout apiculteur, professionnel ou de loisir, est tenu de déclarer chaque année entre le 1er septembre et le 31 décembre les colonies d'abeilles dont il est propriétaire ou détenteur, en précisant notamment leur nombre et leurs emplacements.

La déclaration de ruches concourt à la gestion sanitaire des colonies d'abeilles, la mobilisation d'aides européennes au bénéfice de la filière apicole française et l'établissement de statistiques apicoles.

La déclaration de ruches 2016 est à réaliser en ligne sur le <http://mesdemarches.agriculture.gouv.fr>. Cette nouvelle procédure simplifiée qui remplace Télérucher, donne un récépissé de façon immédiate et permet aux nouveaux apiculteurs d'obtenir leur numéro d'apiculteur (Napi).

## Circulation alternée et déviation en raison de travaux

DANS LE CADRE des travaux de construction du futur hôtel et de la résidence sociale Adoma sur le secteur Tase, la société Veolia Eau va faire réaliser des travaux d'adduction d'eau potable par l'entreprise Sade, sur l'avenue des Canuts. Ils conduiront à la mise en place d'une circulation alternée les 21, 28 et 29 novembre. Dans la nuit du 25 au 26 novembre entre 20h et 4h du matin, l'avenue sera fermée à la circulation entre la rue de la Tase et l'avenue Roger Salengro. Les déviations seront mises en place pour les riverains et autour du quartier. Les lignes de bus 16 et 52 seront détournées après 20 heures.



# Agenda

## MER23 NOV

**Atelier cuisine** avec l'association Vrac, de 10 à 14 heures, au centre social Grand Vire. Inscriptions : clarisse@vrac-asso.org ou au 07 83 31 93 74 avant le 4/11. Participation : 5 euros.

**Spectacle de rue déambulatoire** pour sensibiliser au tri des déchets, de 9 à 12 heures, sur le marché du Mas du Taureau, place Mauriac.

**Atelier réemploi** avec des matériaux de récupération, de 14 à 18 heures, au 2 chemin du Mont Pilat, en pied d'immeuble. Tout public.

## JEU24 NOV

**Les nocturnes du Planétarium** : La Lune, à 20 heures. Rencontre puis visite de l'exposition "Expérience Lune". Réservations au 04 78 79 50 13.

**Pause-café zéro-déchets**, de 14 à 16h30, au service des retraités, 41 rue Gabriel-Péri. Goûter fabrication maison. Tout public /sénior.

**Concert de Manu Dibango**, au centre culturel Charlie-Chaplin. Conférence-débat à 17h30 sur l'engagement au féminin. Gospel Grace en 1<sup>re</sup> partie. Concert à 20h30 de Manu Dibango et le Soul Makossa Gang. Réservations au 07 83 67 11 26 et sur [www.centre-charliechaplin.com](http://www.centre-charliechaplin.com)

**Opération "moins de déchets"** et animation à la Thibaude. A 11 heures, ramassage collectif des déchets. A 14 heures, café Cannelle autour de la problématique des déchets par l'association Eisenia. Contact : 04 78 82 02 07

## VEN25 NOV

**Contes du monde** "Tigres et Dragons", à 19 heures, à la bibliothèque Paul-Eluard, à l'Espace culturel René-Carrier, 55 rue de la République.

**Spectacle jeune public** "Fiesta de los muertos" par la Cie Joli Rêve, à 10 heures et à 19h30, à la MJC. Tarif : 3 euros.

**Sensibilisation au tri des encombrants** et des déchets alimentaires aux Verchères, de 14 à 16 heures, campagne de porte-à-porte par les gardiens résidence des Verchères, chemins Debussy et Berlioz.

**Initiative pour la Journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes**, à partir de 15 heures à l'Espace Carco. Courts métrages, débats...

## SAM26 NOV

**Match de handball féminin**, à 18 heures, Asul VV N2F contre Echolas, Palais des sports Jean-Capiévic.

**Match de football** US Vaulx séniors Promotion d'excellence contre Saint-Belois, à 20 heures, au stade Aubert, allée du Stade.

**Rentrée littéraire**, à 11 heures, à la bibliothèque Marie-Ghislaine-Chassine, rue Joseph-Blein.

**20<sup>e</sup> anniversaire des Ami(e)s de la Résistance** à Vaulx-en-Velin, à partir de 11 heures, à la mairie annexe du Sud, rue Alfred-de-Musset.

**Opération de nettoyage participatif** des berges du Canal de Jonage, de 9 à 12 heures. Rdv sur l'aire de Fitness de la Balme, 25 rue Garibaldi. Tout public, adultes et enfants accompagnés. Inscriptions au 04 72 04 81 29 / [service.environnement@mairie-vaulxvelin.fr](mailto:service.environnement@mairie-vaulxvelin.fr)

**Match de rink-hockey** ROC N3 contre Voiron, à 20h30, Gymnase Ambroise-Croizat, 81 avenue Roger-Salengro.

**Amphitema** : soirée film-débat "La Sociale", au cinéma Les Amphis, rue Pierre-Cot.

## LUN28 NOV

**Spectacle jeune public** "Fiesta de los muertos" par la Cie Joli Rêve, à 10 heures, à la MJC. Tarif : 3 euros.

## MAR29 NOV

**Vaccination de la grippe**, de 14 à 16 heures. Se présenter avec le vaccin au CDHS, 25 rue Rabelais. Gratuit. Rdv au 04 78 80 98 12.

**Joggiles au Grand Parc**, à partir de 8 heures. Inscriptions sur <http://joggiles.free.fr/index.php>

## MER30 NOV

**Café Jeunes Citoyens**, de 17 à 19 heures, à l'Espace Carco. Contact : Mariem Zerai / [mariemz.epi@gmail.com](mailto:mariemz.epi@gmail.com)

**Consultations gratuites en droit des affaires et droit des contrats**, de 16 à 18 heures, au 1<sup>er</sup> étage de l'Hôtel de Ville. Sur rdv au 04 82 53 37 43.

**Conférence** autour du système solaire "L'exploration orbitale martienne" et "Sur les traces des rovers martiens", au Planétarium. Sur réservation.

**Forum de l'Entrepreneuriat**, à la CCI Lyon Métropole, place de la Bourse, Lyon 2. Plus d'infos : [www.lyon.cci.fr](http://www.lyon.cci.fr)

## JEU01 DEC

**Atelier Marches et santé**, à 13h30. Informations et inscriptions gratuites au service Promotion de la Santé, 15 rue Jules-Romain. Tel : 04 72 04 80 33.

**Vaccination de la grippe**, de 13 à 15 heures, au CDHS, 25 rue Rabelais. Se présenter avec le vaccin. Rdv au 04 78 80 98 12 ou sur place.

**Vente expo Artisans du monde**, de 10 à 17 heures, dans le hall d'accueil de l'Hôtel de Ville. Exposition-vente de produits alimentaires, artisanat et bijoux issus du commerce équitable pour une solidarité internationale.

**Soirée lecture et cinéma** "Fragments d'errance", à 20 heures, aux Amphis, rue Pierre-Cot. Entrée : 3,5 euros.

## VEN02 DEC

**Contes du monde** "Tigres et dragons", à 18 heures, à la bibliothèque Marcel et Renée-Roche, promenade Lénine (école Makarenko B).

**Soirée festive** de fin d'année des habitants du Sud et Bâtir Ensemble, de 18h30 à minuit, à la mairie annexe du Sud, rue Alfred-de-Musset. Repas, musique, à 21h30 défilé de mode oriental. Réservations au 06 17 07 08 87 / [batir.ensemble@orange.fr](mailto:batir.ensemble@orange.fr)

## SAM03 DEC

**Match de football**, à 20 heures, US Vaulx seniors Promotion d'excellence contre Menival, au stade Aubert, allée du Stade.

**Match de basket**, à 20 heures, VBC seniors masculin National 3 contre Clar Lyon Basket, au gymnase Aubert, rue Alfred-de-Musset.

**Manifestation pour la Journée internationale des personnes handicapées**, à partir de 13h30, salle Edith-Piaf du service municipal des Retraités, 41 rue Gabriel-Péri et 3 rue du Méboud.

**Café Jeunes Citoyens**, de 17 à 19 heures, à l'Espace Carco. Sortie au musée de la miniature de Lyon. Sur inscription : [mariemz.epi@gmail.com](mailto:mariemz.epi@gmail.com) / 06 51 60 98 77.

**Match de rink-hockey** ROC N2 contre Fontenay, au gymnase Ambroise-Croizat, 81 av. Roger-Salengro.

**Match de football** Honneur FC Vaulx contre Echirrolles, à 18 heures, au stade Jomard, avenue Paul-Marcellin.

**Match de football** séniors Excellence Olympique de Vaulx contre La Verpillière, à 20 heures, au stade La-doumègue, 158 avenue Gabriel-Péri.

## DIM04 DEC

**Match de handball** Championnat Nationale 3 Masculine, VVHC contre AL Voiron, à 16 heures, au Palais des sports Capiévic.

## LUN05 DEC

**Réunion publique du Conseil de quartier La Côte/Tase** : mairie annexe (rue A. de Musset), 18h30.

**Atelier Cuisine et santé** animé par un diététicien, de 9h30 à 12h30, à l'Espace Frachon. Tel : 04 72 04 80 33.

**Porte ouverte** du Lieu Accueil Enfant Parent "Grandir à loisir", de 14h30 à 17h30, au 11 rue Renoir.

**Formations** sur la prévention des risques et accidents domestiques, de 8h30 à 12 heures, au centre social Le Grand Vire. Tarifs en fonction du quotient familial (de 5 à 15 euros). Sur inscriptions au 04 78 80 73 93.

## MER07 DEC

**Opération de nettoyage** sur le parking Thorez/Lesire, de 8 à 12 heures. Stationnement de véhicule interdit.

## JEU08 DEC

**Fête des cardons**, à partir de 19 heures, place Gilbert-Boissier. Restauration et animations de rue toute la soirée.

## VEN09 DEC

**Contes du monde**, à 19h30, à la bibliothèque Georges-Perec, rue Louis-Michoy.

**Conseil municipal**, à 19 heures, en salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville, place de la Nation. Retransmission sur site [www.vaulx-en-velin.net](http://www.vaulx-en-velin.net)

## SAM10 DEC

**Match de handball**, à 20 heures, L'Asul VV Nationale 2 féminine contre AS Cannes/Mandelieu, au Palais des sports Jean-Capiévic.

**Contes du monde**, à 16 heures, à la bibliothèque Marie-Ghislaine-Chassine, rue Joseph-Blein.

**Match de rink-hockey** ROC, 1/8 Coupe de France, au gymnase Ambroise-Croizat, 81 avenue Roger-Salengro.

**ICI À VENDRE** **OPPORTUNITÉS À SAISIR !** **VENEZ VISITER NOS LOGEMENTS.**

A proximité de Vaulx-en-Velin village et de toutes les commodités




Copro. de 112 lots  
Charges/mois : de 143 € à 194 €  
CLASSE ENERGIE : D & E

**3 pièces de 63 m<sup>2</sup> à 94 100 €**  
**4 pièces de 73 m<sup>2</sup> à 108 100 €**  
**5 pièces de 89 m<sup>2</sup> à 129 500 €**




Copro. de 84 lots  
Charges/mois : 67 €  
CLASSE ENERGIE : D

**2 pièces de 44 m<sup>2</sup> à 74 100 €**

**ACHAT EN TOUTE SÉCURITÉ**  
GARANTIE DE RACHAT ET DE RELOGEMENT  
ASSURANCE REVENTE OFFERTE

**Sans frais d'agence**

**I 04 78 95 52 62**  
**I devenir-propretaire@lmhabitat.fr**

Lyon Métropole Habitat - 813 755 949 RCS Lyon - Novembre 2016

## Halte à la violence faite aux femmes !

La Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes a lieu le 25 novembre. Cette journée a pour but d'interpeller l'opinion sur ce problème mondial. Les chiffres sont accablants : en moyenne, chaque année en France, on estime que 223 000 femmes âgées de 18 à 75 ans sont victimes de violences conjugales. A Vaulx-en-Velin, l'association Femmes solidaires du Rhône propose une action de sensibilisation autour de cette question. Elle aura lieu le 25 novembre à l'Espace Carco, 20 rue Robert-Desnos, à partir de 15 heures. Par ailleurs, le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF), invite les professionnels et bénévoles associatifs à participer à une rencontre, le 15 décembre de 9 à 12 heures et 14 à 17 heures à l'Espace Carnagole. Inscriptions au 04 72 75 38 40 ou [bron.contact@cidffrhone.fr](mailto:bron.contact@cidffrhone.fr)



# Dans les coulisses des ateliers du métro

Vaulx-en-Velin Journal vous fait visiter la face cachée du métro lyonnais, celle des ateliers de maintenance de la rue de la Poudrette. Suivez le guide, direction Métropolis.

*"TERMINUS, tout le monde descend"*. Prendre le métro est un acte quotidien pour des milliers de voyageurs. Les réparer en est un pour des centaines d'hommes.

Jouxant la dernière station de la ligne A du métro lyonnais, Vaulx la Soie, les ateliers de maintenance des lignes A et B sont en quelque sorte, les coulisses du métro depuis 1977. Et comme à l'Alcazar, c'est là que les vedettes se refont une beauté. À la clé à molette.

On imagine souvent cet univers souterrain dépeuplé de toute présence humaine et abandonné à la machine. C'est pourtant grâce à la soixantaine de techniciens qui se relayent aux ateliers de la Poudrette – et aux 200 autres employés vaudais, dont les conducteurs de lignes – que les 65 518 300 passagers annuels de la ligne A et les 45 012 128 de la ligne B voyagent dans des conditions optimales. *"Derrière les métros, il y a des humains"*, souligne Christophe Morvant, responsable maintenance du site.

## Des rames et des hommes

Dans les 14 000 m<sup>2</sup> du bâtiment principal où *"pas une journée n'est identique à la précédente"*, les gestes sont précis, le travail minutieux. Pourtant c'est sur des mastodontes de 100 tonnes que les ouvriers s'affairent 24 heures sur 24, dans une ambiance étonnement décontractée. Studieuse et décontractée. Le petit fond de musique reggae vient le confirmer. *"L'important finalement, ce n'est pas la technique, c'est l'état d'esprit"*, assure le responsable.

Chaque jour, les 32 rames que comptent les deux lignes défilent entre les murs, inspectées par les agents. Certaines pour des dépannages imprévus, d'autres pour des vérifications de routine effectuées tous les 20 000 kilomètres (soit tous les deux mois). De routine certes, mais complètes : elles nécessitent cinq heures de travail et le suivi de sept à huit mécanos ayant chacun des missions bien précises.

Un garage, un tunnel de lavage, une zone de transit, cinq fosses et différents pôles spécialisés dans les réparations des moyeux, des pneumatiques, de l'électromécanique ou des ponts, avec toujours, des pièces de rechange à disposition. Tout est organisé pour que les



opérations de dépannage soient les plus rapides possibles. *"Mon objectif, c'est d'avoir au minimum 27 rames fonctionnelles sur le réseau chaque matin"*, explique Christophe Morvant. Un but qui risque de se compliquer dans les années à venir : conçues à l'origine pour une durée de vie de 40 ans, les rames des lignes A et B vont rester en service une quinzaine d'année en plus et la ligne B va être automatisée à l'horizon 2019. *"Les remettre à niveau va être un gros challenge. Il va aussi falloir réaménager l'atelier pour accueillir ces nouveaux véhicules"*, ajoute-t-il. Dans une visée de modernisation, le Sytral a aussi commandé 30 rames nouvelles générations au groupe Alstom. Un contrat qui se monte à 140 millions d'euros.

## "Nous sommes les vétérinaires du métro"

Guy Bieuvelet et Christian Codron sont arrivés à la Poudrette en même temps que les rames, à la fin des années 1970. *"Un peu avant le métro même"*, précisent les Laurel et Hardy des essieux, qui affichent 80 ans de boîte à eux deux. Personne ne connaît mieux *"la bête"* que ces électromécaniciens. Sans leur aval, aucun train ne sort de l'unité. *"La sécurité est primordiale"*, soutient Christophe Morvant. *"Nous sommes les vétérinaires du métro"*, s'enorgueillissent-ils, à quelques semaines de leur départ en retraite. Comme si les rames étaient un serpent de mer plongeant dans les sous-sols de l'agglomération. *"À Lyon, on a des métros de collection. C'est comme des tractions de Citroën, de la vraie mécanique pas évidente à réparer. Mais au bout de 40 ans, on les connaît par cœur"*. Au fil du temps, le métier n'a pas vraiment changé selon eux, malgré l'arrivée de la technologie de pointe. *"C'est un métier très spécifique et beaucoup de nos méthodes ne sont pas enseignées dans les écoles, notent Guy et Christian. Nous transmettons donc notre savoir aux plus jeunes. On adore ça"*.

Pour ceux désireux d'embarquer dans la rame, des dizaines de CDI et CDD sont à pourvoir chez Keolis, sur des postes de mécaniciens, référents techniques, électromécaniciens, mainteneurs lignes aériennes, électroniciens et mainteneurs métro/tramway, avec une volonté affichée de féminiser les équipes. *"Nous sommes une profession qui embauche"*, détaille Pascal Jacquesson, directeur de Keolis Lyon. *"Le transport de personnes ne cesse de croître, tandis que la part de la voiture recule. Il s'agit d'un secteur d'avenir qui garantit une stabilité de l'emploi, mais aussi des perspectives d'évolution. De belles carrières sont possibles chez nous"*. Exit les poinçonneurs des Lilas, place aux mécanos de la Soie.

Maxence Knepper

**Pratique** : Toutes les offres d'emploi sont à retrouver sur <https://www.tcl.fr/Espace-Emploi/les-offres>.

Les ateliers peuvent se visiter lors des Journées européennes du patrimoine.

